



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 75/17

Luxembourg, 6. junij 2017

Sodba v zadevi C-290/16
Air Berlin plc & Co. Luftverkehrs KG/Bundesverband der
Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale
Bundesverband eV

**Stroške odpovedi, ki jih zahtevajo letalski prevozniki, je mogoče presoati z vidika
njihove nepoštenosti**

*Poleg tega morajo biti različne postavke, ki sestavljajo končno ceno, ki se jo plača letalskim
prevoznikom, navedene ločeno*

Nemški letalski prevoznik Air Berlin je v svoje splošne pogoje poslovanja vključil določilo, v skladu s katerim se, če potnik odpove rezervacijo leta po ugodnejši ceni ali se ne vkrca na tak let, od zneska, ki bi ga moral vrniti temu potniku, odšteje znesek 25 EUR kot strošek obdelave. Bundesverband der Verbraucherzentralen (zvezno združenje uradov za varstvo potrošnikov) meni, da je to določilo na podlagi nemškega prava nično, ker stranke postavlja v nesorazmerno slabši položaj. Poleg tega naj družba Air Berlin za izpolnitev zakonske obveznosti ne bi smela zaračunavati posebnih stroškov. Združenje Bundesverband je zato pri nemških sodiščih proti družbi Air Berlin vložilo tožbo za opustitev.

V okviru te tožbe združenje Bundesverband nasprotuje praksam družbe Air Berlin glede prikazovanja cen na njenem spletnem mestu. Združenje Bundesverband je namreč pri simulaciji spletnih rezervacij leta 2010 ugotovilo, da so bili navedeni davki in pristojbine veliko nižji od tistih, ki jih zadevna letališča dejansko prejmejo. Združenje Bundesverband meni, da je ta praksa lahko zavajajoča za potrošnike in da je v nasprotju s pravili o preglednosti cen, določenimi z Uredbo Unije o opravljanju zračnih prevozov¹.

V tem okviru je Bundesgerichtshof (zvezno sodišče, Nemčija) Sodišče zaprosilo za razlago te uredbe. Bundesgerichtshof enako kot združenje Bundesverband meni, da določilo o stroških obdelave v višini 25 EUR v primeru odpovedi rezervacije leta ali nevkrcanja stranke postavlja v nesorazmerno slabši položaj in je zato v skladu z določbami nemških predpisov za prenos Direktive Unije o nepoštenih pogojih² nično. Bundesgerichtshof se kljub temu sprašuje, ali pravica do prostega določanja letalskih prevoznin, ki jo imajo letalski prevozniki na podlagi Uredbe o opravljanju zračnih prevozov, nasprotuje temu, da se nacionalna zakonodaja, s katero je opravljen prenos prava Unije s področja varstva potrošnikov, uporabi za tako določilo.

Sodišče je v sodbi z današnjega dne odgovorilo, da **pravica do prostega določanja cen, ki jo letalskim prevoznikom priznava uredba o opravljanju zračnih prevozov, ne nasprotuje temu, da je mogoče na podlagi uporabe nacionalne zakonodaje za prenos Direktive o nepoštenih pogojih razglasiti ničnost določila iz splošnih pogojev poslovanja, ki omogoča zaračunavanje posebnih pavšalnih stroškov obdelave strankam, ki so rezervacijo leta odpovedale ali je niso izkoristile.**

Sodišče je v zvezi s tem ugotovilo, da **splošna pravila o varstvu potrošnikov pred nepoštenimi pogoji veljajo tudi za pogodbe o zračnem prevozu.**

¹ Uredba (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. septembra 2008 o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti (UL 2008, L 293, str. 3).

² Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288).

Sodišče je glede preglednosti cen, ki se zahteva z Uredbo o opravljanju zračnih prevozov, pojasnilo, da **morajo letalski prevozniki pri objavljanju letalskih prevoznin ločeno navesti zneske, ki jih stranke dolgujejo iz naslova davkov, letaliških pristojbin in ostalih prispevkov ter dodatnih dajatev in pristojbin, in zato teh postavk ne morejo niti delno vključiti v letalsko prevoznino.**

Sodišče je ugotovilo, da mora biti stranka z letalsko prevoznino, davki, letališkimi pristojbinami in ostalimi prispevki ter dodatnimi dajatvami in pristojbinami, ki sestavljajo končno ceno, ki jo je treba plačati, vedno seznanjena, in sicer do višine zneskov, ki jih te postavke predstavljajo v tej končni ceni. Če bi imeli letalski prevozniki izbiro glede tega, ali bodo te davke, letališke pristojbine in ostale prispevke ter dodatne dajatve in pristojbine vključili v letalske prevoznine, ali pa bodo te različne postavke navedli posebej, cilj obveščanja in preglednosti cen iz zadevne uredbe ne bi bil dosežen.

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 43032793

Posnetki z razglasitve sodbe so dostopni na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106